

# Mātauranga Māori

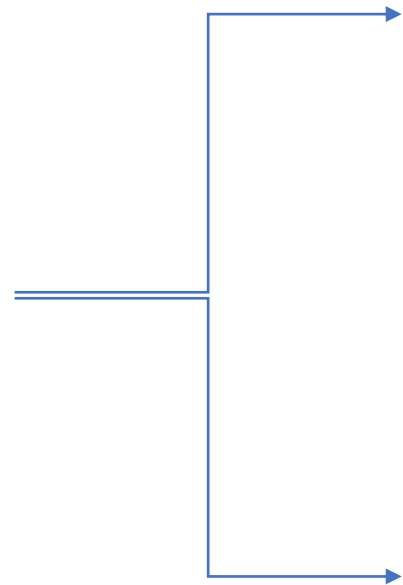
- ” Scientific knowledge has superseded traditional Māori knowledge in many ways, however, mātauranga Māori contains suggestions and ideas that may yet make a contribution to RS&T.” (NZ Government, 2007, page 16)





# Mātauranga continuum

Knowing of tīpuna



- Mātau (Intellectual knowing)
- Mōhio (Experiential knowing)
- Mārama (Revelation / Enlightenment)
- Mātatau (Depth of knowing)
- Wairua (Extra sensory knowing)



E lo matawai uhiuhi mai  
E lo matawai rūmaki mai  
Tohi-ā-nuku, Tohi-ā-rangi  
Tohia taku kiri, te hī o te wai  
Ka eke wīwī, ka eke wāwā  
Ka taute noa au I konei  
Puranga wai o Te Ihorangi  
Te rehu o roimata hīrere  
Māturuturu ko te ua kōwhai  
Hau ko taku rae  
Waiora taku ora e  
Ka kapiti runga, ka kapiti raro  
Ka taute noa au I konei

Immerse me in your waters of lo  
absorb my entirety in your holy waters  
anointed by Heaven and Earth  
my skin be anointed by these waters  
wherever I shall be  
I shall spout endlessly  
from Te Ihorangi's waterfall  
the gushing tears that spray  
as a gentle spring rain  
that brushes my forehead  
my life-giving waters  
the celestial and terrestrial binding  
I shall spout endlessly